

¿Qué son las máquinas CPAP y BiPAP?

Las máquinas CPAP y BIPAP son dispositivos que envían aire u oxígeno a los pulmones para ayudar a mantenerlos llenos de aire (inflados). Se utilizan para ayudar a los niños que tienen problemas respiratorios o pulmonares.

- CPAP son las siglas en inglés de *continuous positive airway pressure* que en español se traduce como «presión positiva continua en las vías respiratorias». Proporciona una presión constante cuando su hijo respira.
- BiPAP son las siglas en inglés de *bilevel positive airway pressure* que en español se traduce como «presión positiva de dos niveles en las vías respiratorias». Proporciona 2 presiones diferentes cuando su hijo inhala y exhala.

En el hospital, estas máquinas se utilizan a corto plazo para el tratamiento de problemas respiratorios. Algunas veces los niños también las necesitan en la casa.

- Las CPAP y BiPAP funcionan enviando el aire a través de un tubo largo, el cual se conecta a una mascarilla de gel que se coloca sobre la nariz o sobre la nariz y la boca.
- La mascarilla se mantiene en su lugar con cintas que se pasan alrededor de la cabeza o por medio de un gorro.

¿Por qué mi hijo necesita usar la máquina CPAP o BiPAP?

Los niños que requieren usar la CPAP o BiPAP, necesitan ayuda para mantener los pulmones o vías respiratorias abiertas, así puedan respirar por su propia cuenta. Con frecuencia, estas máquinas se usan en niños que tienen:

- Músculos respiratorios débiles.
- Problemas con el centro respiratorio del cerebro.
- Problemas para respirar durante el sueño (apnea del sueño).
- Dificultad para recibir suficiente oxígeno en el torrente sanguíneo.
- Dificultad para respirar.
- Un pulmón colapsado.

CPAP y BiPAP en el hospital

¿Qué son los controles de las máquinas CPAP y BiPAP?

Son la configuración de las máquinas que establecen cuánto soporte respiratorio recibe su hijo.

- Los niveles de control los determina el médico de su hijo, quien revisará las radiografías de pecho, los niveles de oxígeno y los gases sanguíneos del niño para saber cuándo deben modificarse los controles.
- El terapeuta respiratorio seguidamente ajusta los controles de la máquina.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

CPAP o BiPAP, continuación

¿Cuándo pueden retirarle la CPAP o la BiPAP a mi hijo?

- A su hijo le retirarán la CPAP o la BiPAP cuando pueda respirar lo suficientemente bien por sí mismo y satisfacer las necesidades de oxígeno de su cuerpo.
- A veces, este apoyo podría necesitarlo en casa también.

CPAP y BiPAP en la casa

El coordinador de casos de su hijo le ayudará con los arreglos del equipo que usted va a necesitar para atender a su hijo en casa. Usted los ordenará a una compañía de atención médica a domicilio. Llame a la misma compañía cuando necesite más suministros o tenga problemas con la máquina.

¿Qué suministros necesito?

Usted necesitará el siguiente equipo en casa:

- Una máquina CPAP o BiPAP y los tubos.
- Dispositivo para la cabeza, cintas o gorra del tamaño correcto.
- Mascarilla del tamaño correcto.
- Un oxímetro de pulso (también llamado pulso-oxímetro) y sonda, si los ordenó el médico de su hijo.

¿Qué puedo hacer para ayudar a preparar a mi hijo?

Para ayudar a preparar a su hijo, dígame lo siguiente:

- Se le pondrá una mascarilla en la cara.
- La mascarilla le enviará aire por la boca o la nariz.
- Después de un tiempo, esto le ayudará a respirar mejor.
- No debería causar dolor.

¿Qué pasos debo seguir?

Siga estos pasos cuando use el CPAP o el BiPAP:

- Límpiense bien las manos. Puede usar:
 - Agua y jabón para lavarse bien las manos durante por lo menos 20 segundos. Enjuáguelas y séquelas bien.
 - Un gel o espuma limpiadora con alcohol si no tiene suciedad visible en las manos.
- Reúna los suministros.
- Póngale al niño la mascarilla, el gorro y las cintas.
 - Cuando la mascarilla este bien ajustada, no será necesario separar las cintas o la gorra de nuevo.
 - Pídale al terapeuta respiratorio que le muestre cómo ponerla y quitarla sin tener que desarmarla.
- Encienda la máquina. La compañía de atención médica a domicilio debe fijar con antelación los niveles de los controles y la presión, según las órdenes del médico.
- Conecte el tubo a la mascarilla de su hijo.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

CPAP o BiPAP, continuación

Si su hijo necesita también un oxímetro de pulso:

- Encienda el oxímetro de pulso.
- Coloque el sensor en el dedo de su hijo. Verifique que el monitor muestre una línea ondeada (en forma de olas).
- El médico decidirá los límites de las alarmas. Verifique los límites de las alarmas para asegurarse de que sean los correctos.

¿Qué más debo saber?

Hable con el terapeuta respiratorio, el médico o la compañía de atención a domicilio sobre:

- Cuánta presión usar.
- Cuándo y con qué frecuencia debe usar la máquina CPAP o BiPAP.

Otras cosas que debe saber:

- No permita que su hijo coma o beba grandes cantidades mientras use la CPAP o la BiPAP. Esto pueden provocar vómitos.
- Si su hijo tiene algún enrojecimiento en la piel, irritación o molestia, ajuste las cintas y la mascarilla para que le queden mejor. Si esto no funciona, llame al médico de su hijo. Es posible que necesite otro tamaño u otro tipo de mascarilla.

¿Cómo limpio el equipo de CPAP o BiPAP?

Mantenga limpio el equipo de su hijo para que no contraiga infecciones.

- Lave las piezas de la cabeza en la lavadora, cuando se necesite. Use agua tibia y detergente corriente.
- Lave la mascarilla con agua tibia y jabón, y déjela secar al aire. Hágalo 1 vez a la semana y también cuando se vea sucia.
- Limpie la máquina con un paño húmedo 1 vez a la semana.

¿Cuándo debo llamar al médico?

Llame al médico si su hijo tiene lo siguiente:

- Ojos rojos e irritados. Esto es un efecto secundario común cuando se usa la CPAP o la BiPAP. Esto sucede cuando hay un escape de aire alrededor de la máscara, pero no afecta el funcionamiento de la máquina.
- Enrojecimiento de la piel en medio de los ojos. Esto ocurre cuando la máscara está demasiado ajustada o si al niño le suda mucho la piel. A veces se puede producir una úlcera por presión en la piel en medio de los ojos.
- Enrojecimiento o irritación en la piel que no desaparece en 30 minutos después de haber ajustado la mascarilla y las cintas.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

CPAP o BiPAP, continuación

- Signos de resfrío o de infección de senos paranasales tales como:
 - Nariz mucosa o congestionada
 - Tos
 - Dolor de garganta
 - Fiebre de 100.4°F (grados Fahrenheit) o más.

¿Cuándo debo llamar al 911?

Llame **inmediatamente** al 911 si su hijo presenta problemas respiratorios graves:

- Está tan débil y cansado que casi no responde.
- Respira con **mucho** dificultad o le es difícil tomar aliento.
- Gruñe al respirar.
- Tiene retracciones en el pecho (la piel alrededor de las costillas y el pecho se hunde al respirar).
- Tiene las uñas, los labios o las encías de color azul o morado oscuro.
- Deja de respirar por más de 10 segundos.
- No puede hablar al tratar de respirar.
- Tiene problemas respiratorios que necesitan atención **inmediata**.

Esta hoja educativa contiene sólo información general. Hable con el médico de su hijo o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre el cuidado específico para él.